



Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345
Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.
(Costa Este)
Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)
WWW.MOEN.COM.MX

Veillez d'abord contacter Moen

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
Du lundi au vendredi :
de 7 h 30 à 19 h, HE
WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

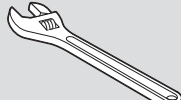
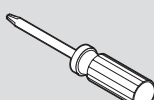
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

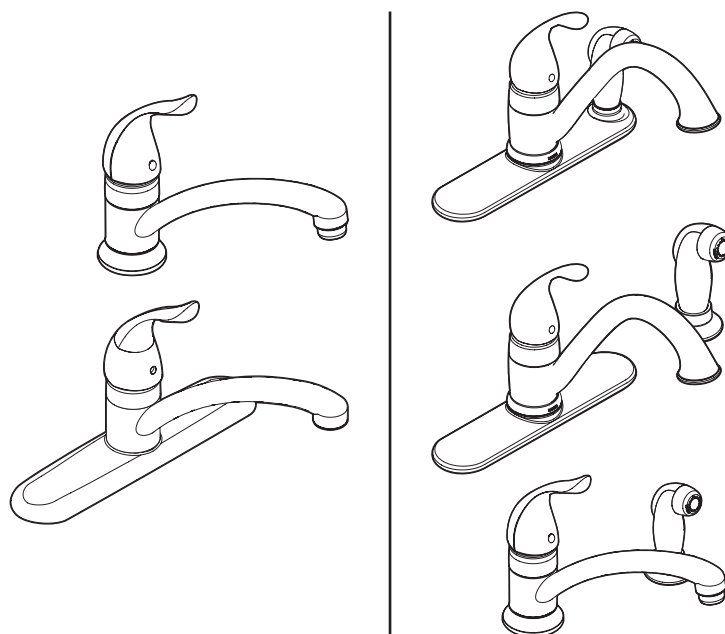
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



ONE-HANDLE KITCHEN FAUCET

MEZCLADORA MONOMANDO PARA COCINA

ROBINET DE CUISINE À UNE POIGNÉE

Style varies by model.

El estilo varía por el modelo.

Le style varie selon le modèle.



CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

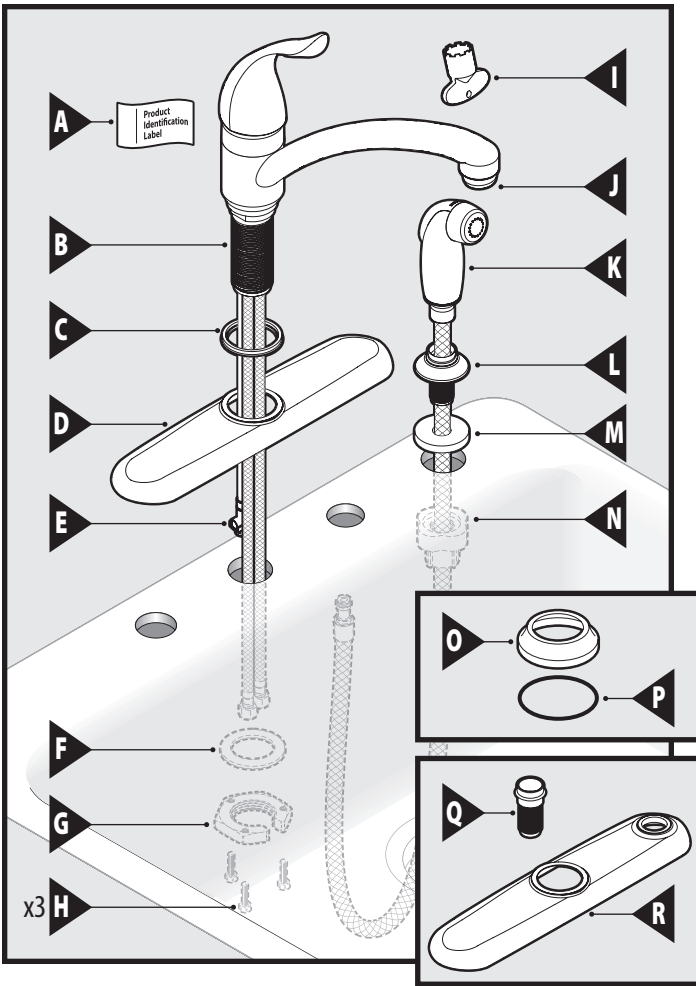
Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes



Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier



Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier



Parts List

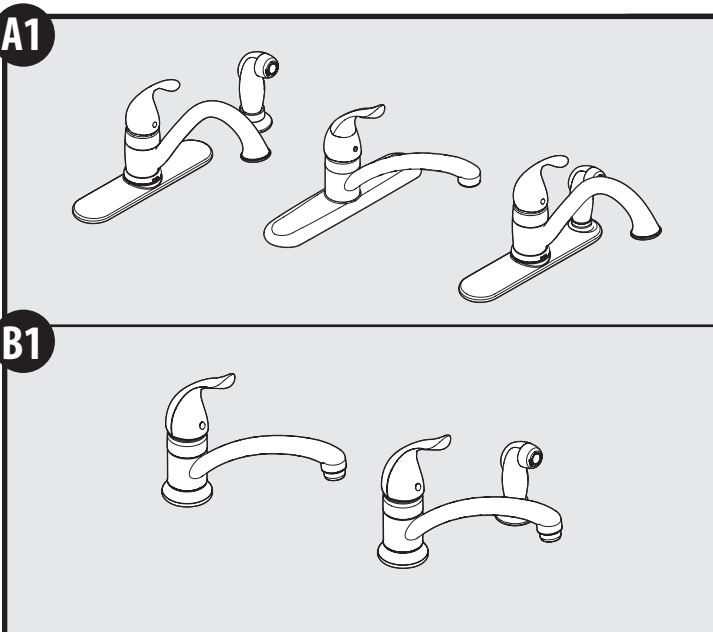
- | | | | |
|-----------|------------------------------|-----------|-------------------|
| A. | Product Identification Label | J. | Aerator |
| B. | Faucet Body | K. | Side Spray |
| C. | Spout Base Gasket | L. | Hose Guide |
| D. | Deck Plate | M. | Hose Guide Gasket |
| E. | Outlet Hose | N. | Mounting Nut |
| F. | Washer | O. | Spout Base |
| G. | Mounting Nut | P. | Spout Base Gasket |
| H. | Mounting Nut Screws (x3) | Q. | Hose Guide |
| I. | Aerator Tool (Select Models) | R. | Deck Plate |

Lista de piezas

- | | |
|---|---|
| A. Etiqueta de identificación del producto | Selectos) |
| B. Cuerpo de la mezcladora | J. Aireador |
| C. Empaque de la base del surtidor | K. Rociador lateral |
| D. Placa de cubierta | L. Guía de la manguera |
| E. Manguera de salida | M. Empaque de la guía de la manguera |
| F. Arandela | N. Tuerca de montaje |
| G. Tuerca de montaje | O. Base del surtidor |
| H. Tornillos de la tuerca de montaje (x3) | P. Empaque de la base del surtidor |
| I. Herramienta del aireador (Modelos | Q. Guía de la manguera |
| | R. Placa de cubierta |

Liste des pièces

- | | |
|--|--|
| A. Étiquette d'identification du produit | J. Aérateur |
| B. Corps du robinet | K. Rince-légumes latéral |
| C. Joint d'étanchéité de la base du bec | L. Guide-tuyau |
| D. Plaque de comptoir | M. Joint d'étanchéité du guide-tuyau |
| E. Tuyau de sortie | N. Écrou de montage |
| F. Rondelle | O. Base du bec |
| G. Écrou de montage | P. Joint d'étanchéité de la base du bec |
| H. Vis d'écrou de montage (3) | Q. Guide-tuyau |
| I. Outil pour aérateur (certains modèles) | R. Plaque de comptoir |



Faucet Installation Options

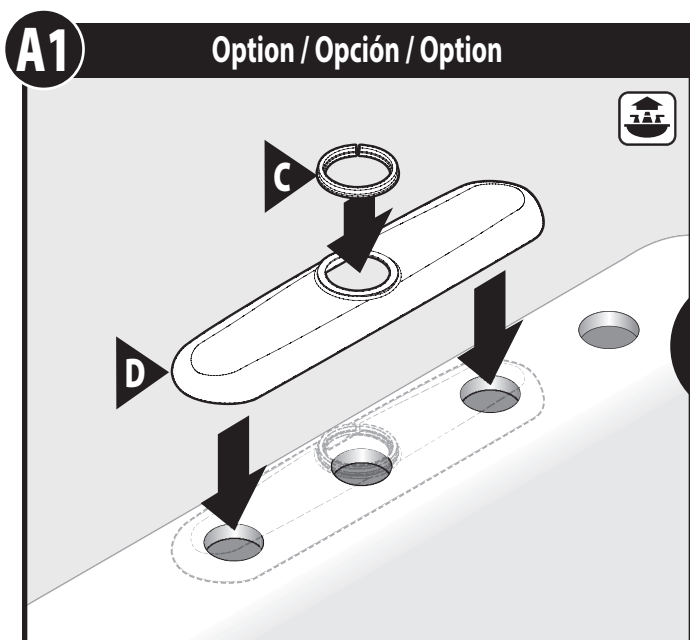
- For Deck Plate Installation, shown top, proceed to **step A1**.
- For Deck Ring Installation, shown bottom, proceed to **step B1**.

Opciones de instalación de la mezcladora

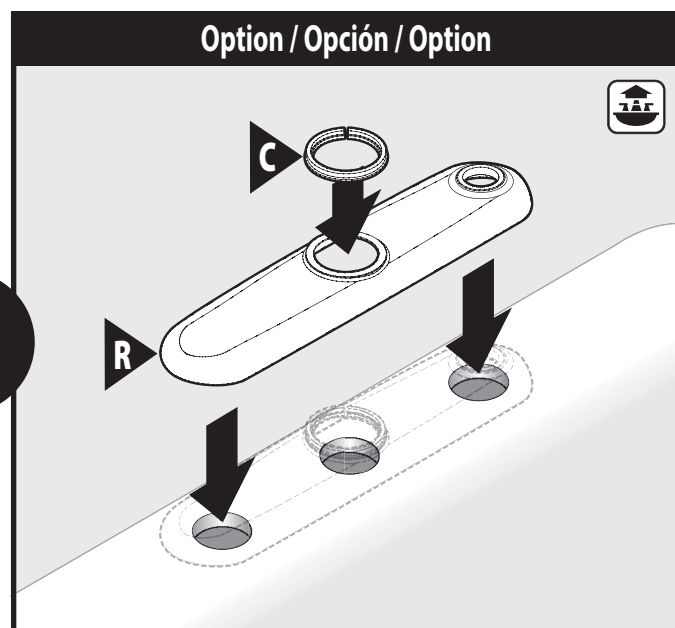
- Para la instalación con placa de cubierta que se muestra arriba, vaya al **paso A1**.
- Para la instalación con anillo de cubierta que se muestra abajo, vaya al **paso B1**.

Options d'installation du robinet

- Pour une installation sur plaque de comptoir, illustrée dans l'image du haut, passer à **l'étape A1**.
- Pour une installation sur un anneau de comptoir, illustrée dans l'image du bas, passer à **l'étape B1**.



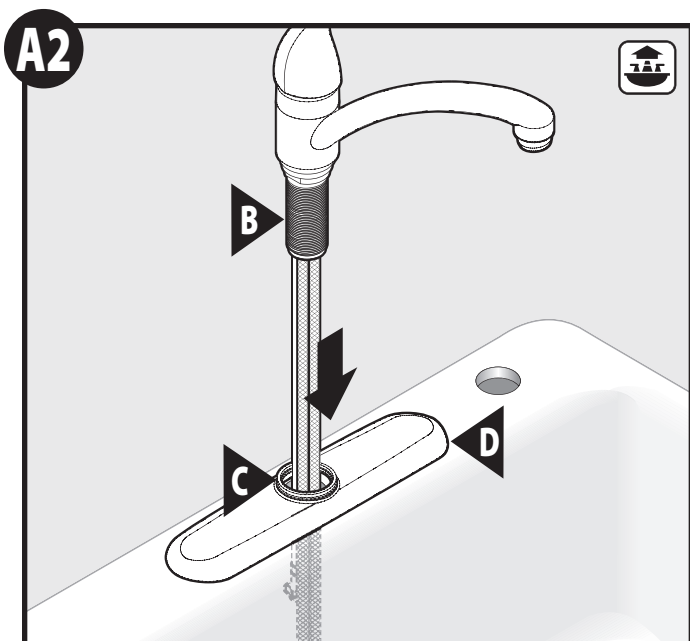
or
o
ou



Deck Plate Faucet Installation: Place Deck Plate (D) or (R) on mounting surface, followed by the Spout Base (C) as shown.

Instalación de la mezcladora con placa de cubierta: Coloque la placa de cubierta (D) o (R) sobre la superficie de montaje, seguida de la base del surtidor (C) como se muestra.

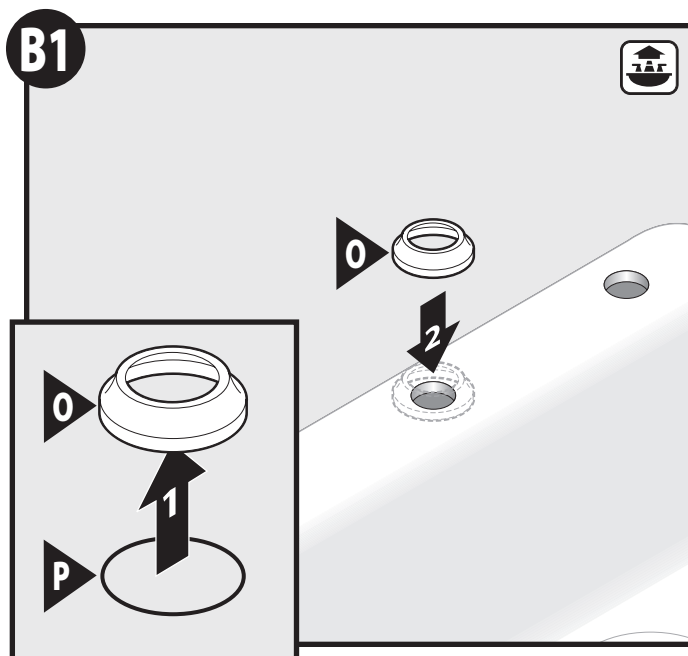
Installation du robinet sur une plaque de comptoir : Placer la plaque de comptoir (D) ou (R) sur la surface de montage, puis y placer la base du bec (C), comme illustré.



Place Faucet Body (B) into Spout Base (C) and Deck Plate (D). Proceed to **step 3**.

Coloque el cuerpo de la mezcladora (B) dentro de la base del surtidor (C) y la placa de cubierta (D). Vaya al **paso 3**.

Placer le corps du robinet (B) dans la base du bec (C), puis sur la plaque de comptoir (D). Passer à l'étape 3.



Deck Ring Faucet Installation

Place Spout Base Gasket (P) into Spout Base (O) and place onto mounting surface as shown.

Instalación de la mezcladora con anillo de cubierta

Coloque el empaque de la base del surtidor (P) dentro de la base del surtidor (O) y colóquela sobre la superficie de montaje como se muestra.

Installation du robinet sur un anneau de plateforme

Placer le joint d'étanchéité de la base du bec (P) sur la base du bec (O) et placer sur la surface de montage, comme illustré.



Coloque el cuerpo de la mezcladora **(B)** dentro de la base del surtidor **(O)**. Vaya al **paso 3**.

Placer le corps du robinet **(B)** dans la base du robinet **(O)**. Passer à l'étape 3.



Instale los tornillos de montaje **(H)** dentro de la tuerca de montaje **(G)**.

Placer les vis de montage **(H)** sur l'écrou de montage **(G)**.

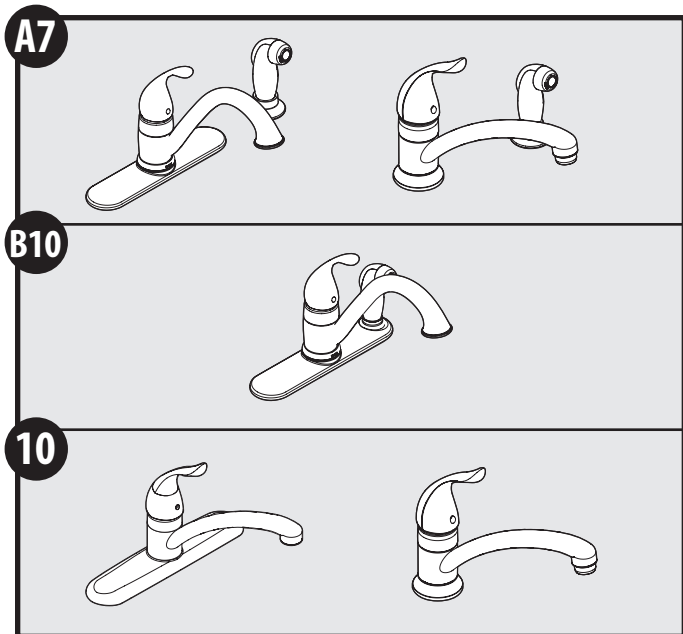


1. From underneath the sink, slide Washer **(E)** and Mounting Nut **(F)** over the hoses.
2. Thread Mounting Nut onto Faucet Body **(B)** until nut is within 1/2 inch of mounting surface.
1. Por debajo del fregadero, deslice la arandela **(E)** y la tuerca de montaje **(F)** sobre las mangueras.
2. Enrosque la tuerca de montaje sobre el cuerpo de la mezcladora **(B)** hasta que la tuerca esté a 1.27 cm de la superficie de montaje.
1. Par en dessous de l'évier, faire glisser la rondelle **(E)** et l'écrou de montage **(F)** sur les tuyaux.
2. Visser l'écrou de montage sur le corps du robinet **(B)** jusqu'à ce que l'écrou soit à 1,27 cm (1/2 po) de la surface de montage.



Apriete los tornillos de montaje **(H)** en forma pareja hasta que el conjunto de la mezcladora esté firme. Si la mezcladora está provista con 3 mangueras (como se muestra), la manguera de salida **(E)** debe estar enfrentando la pared.

Serrer les vis de montage **(H)** uniformément, jusqu'à ce que l'assemblage du robinet soit bien serré. Si le robinet est doté de 3 tuyaux (comme illustré), le tuyau de sortie **(E)** doit faire face au mur.



Side Spray Installation Options

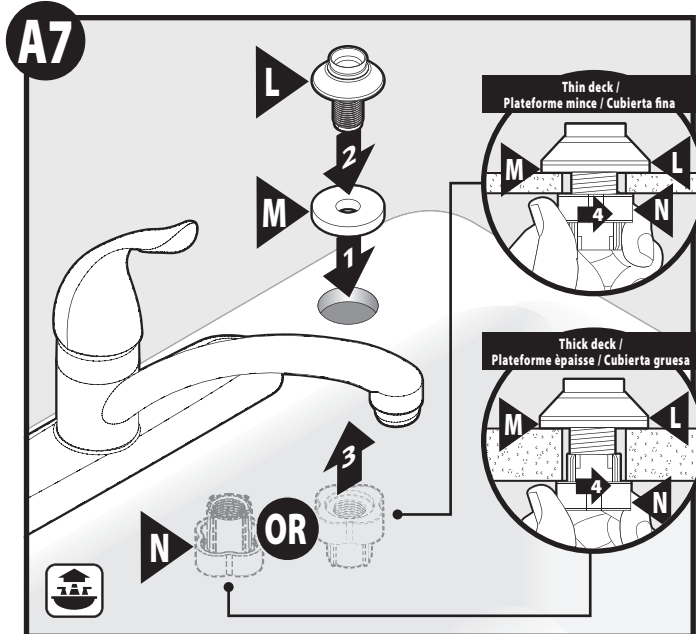
- For sink mounted Side Spray, shown top, proceed to **step A7**.
- For deck plate mounted Side Spray, shown center, proceed to **step B7**.
- For no Side Spray, shown bottom, proceed to **step 10**.

Opciones de instalación del rociador lateral

- Para el montaje del rociador lateral en el fregadero, ilustrado arriba, vaya al **paso A7**.
- Para el montaje del rociador lateral en la placa de cubierta, ilustrado al centro, vaya al **paso B7**.
- Sin rociador lateral, ilustrado abajo, vaya al **paso 10**.

Options d'installation du rince-légumes

- Pour un évier avec rince-légumes latéral, illustré dans l'image du haut, passer à l'**étape A7**.
- Pour un rince-légumes latéral sur plaque de comptoir, illustré dans l'image du centre, passer à l'**étape B7**.
- Si l'évier n'a pas de rince-légumes, illustré dans l'image du bas, passer à l'**étape 10**.



Sink Mounted Hose Guide

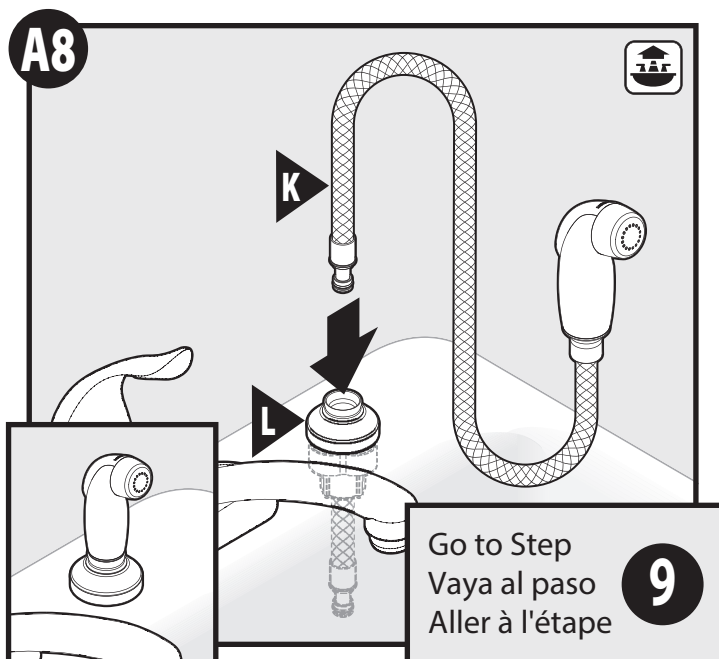
1. Place Hose Guide Gasket **(M)** onto Hose Guide **(L)**.
2. Place into mounting surface hole.
3. **For Thin Deck Installations**—Orient Mounting Nut **(N)** with large end facing up.
For Thick Deck Installations—Orient Mounting Nut **(N)** with small end facing up.
4. Tighten by hand.

Guía de la manguera montada en el fregadero

1. Coloque el empaque de la guía de la manguera **(M)** sobre la guía de la manguera **(L)**.
2. Colóquela en el agujero en la superficie de montaje.
3. **Para instalación sobre cubierta delgada**—Oriente la tuerca de montaje **(N)** con el extremo grande hacia arriba.
Para instalación sobre cubierta gruesa—Oriente la tuerca de montaje **(N)** con el extremo pequeño hacia arriba.
4. Apriete a mano.

Guide-tuyau installé sur évier

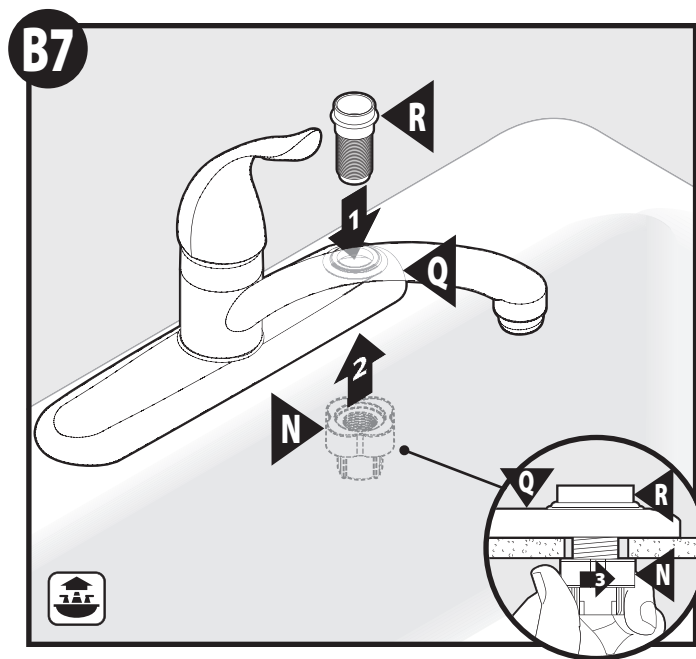
1. Placer le joint d'étanchéité du guide-tuyau (M) sur le guide-tuyau (L).
2. Le placer sur l'ouverture de la surface de montage.
3. **Pour une installation sur comptoir mince** – Placer l'écrou de montage (N) pour que son extrémité la plus grosse soit orientée vers le haut.
Pour une installation sur comptoir épais – Placer l'écrou de montage (N) pour que sa petite extrémité soit orientée vers le haut.
4. Serrer à la main.



Insert the hose of the Side Spray (K) into the Hose Guide (L) until Side Spray is seated in Hose Guide. Proceed to **step 9**.

Inserte la manguera del rociador lateral (K) dentro de la guía de la manguera (L) hasta que el rociador lateral quede asentado en la guía de la manguera. Vaya al **paso 9**.

Insérer le tuyau du rince-légumes latéral (K) dans le guide-tuyau (L), jusqu'à ce que le rince-légumes soit bien placé dans le guide-tuyau. Passer à l'**étape 9**.



Deck Plate Mounted Hose Guide

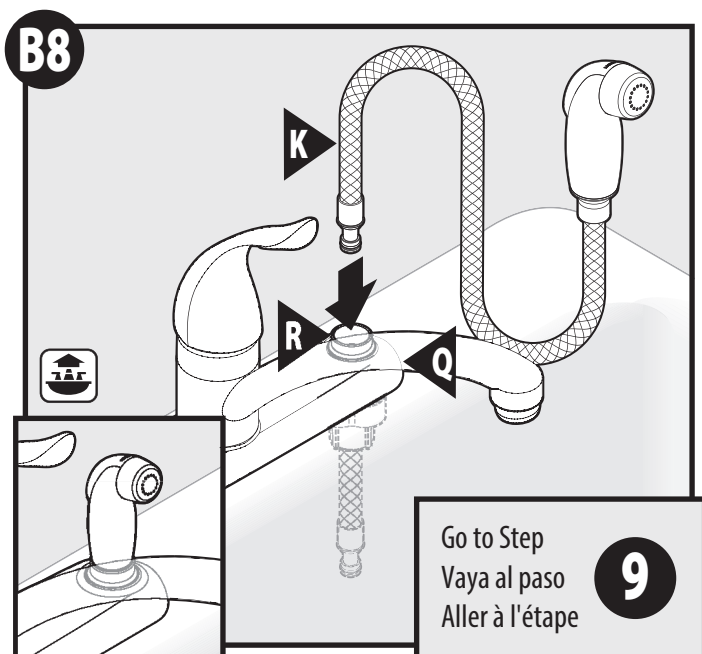
1. Insert Hose Guide (R) into opening on the Deck Plate (Q).
2. Orient Mounting Nut (N) with large end facing up.
3. Tighten by hand.

Guía de la manguera montada en la placa de cubierta

1. Inserte la guía de la manguera (R) en la abertura en la placa de cubierta (Q).
2. Oriente la tuerca de montaje (N) con el extremo grande hacia arriba.
3. Apriete a mano.

Guide-tuyau installé sur plaque de comptoir

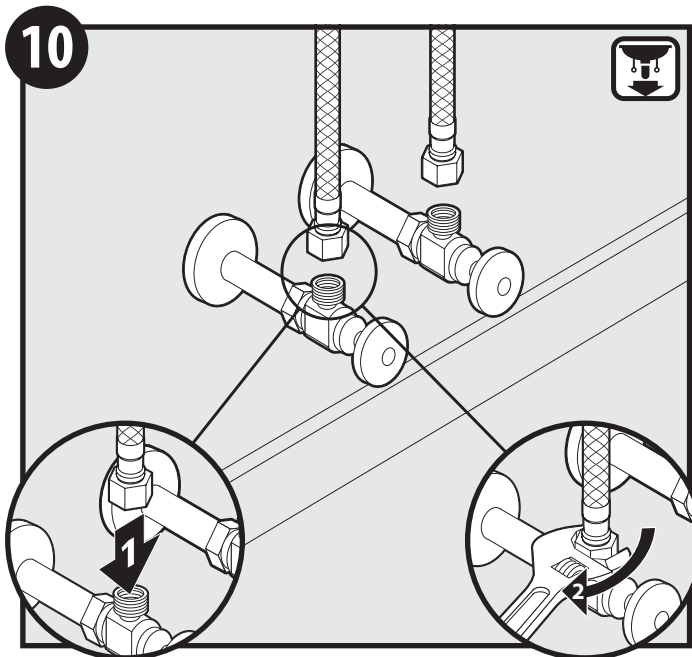
1. Insérer le guide-tuyau (R) dans l'ouverture de la plaque de comptoir (Q).
2. Placer l'écrou de montage (N) pour que l'extrémité la plus grosse soit orientée vers le haut.
3. Serrer à la main.



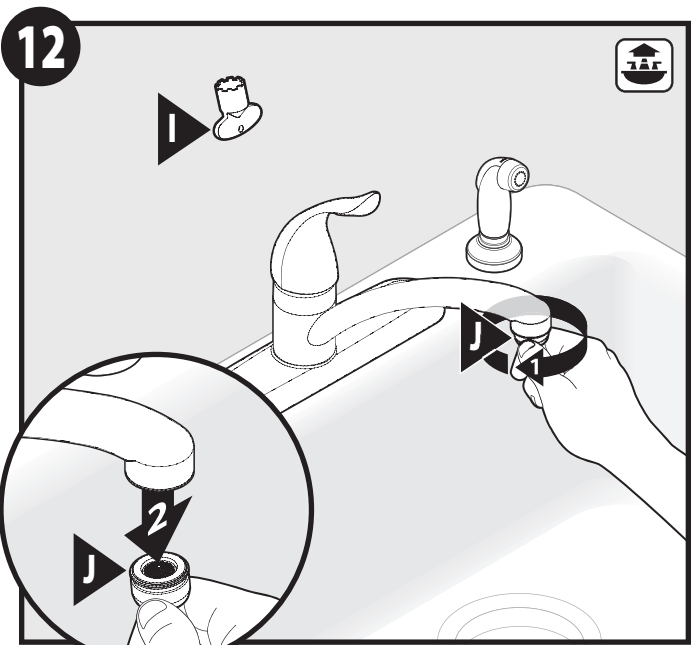
Insert the hose of the Side Spray (K) into the Hose Guide (R) until Side Spray is seated in Deck Plate (Q). Proceed to **step 9**.

Inserte la manguera del rociador lateral (K) en la guía de la manguera (R) hasta que el rociador lateral quede asentado en la placa de cubierta (Q). Vaya al **paso 9**.

Insérer le tuyau du rince-légumes latéral (K) dans le guide-tuyau (R), jusqu'à ce que le rince-légumes soit bien placé sur la plaque de comptoir (Q). Passer à l'**étape 9**.



1. Attacher les conduites flexibles aux robinets d'arrêt.
2. Serrer à l'aide d'une clé jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.



Retirer l'aérateur (**J**) en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (**I**) fourni avec certains modèles.

Directives de nettoyage

Moen recommande de nettoyer le fini Spot Resist avec du savon doux puis de rincer soigneusement à l'eau tiède avant d'essuyer avec un chiffon doux propre. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage contenant des abrasifs (y compris éponges abrasives ou laine de verre), ammoniac, eau de javel ou hypochlorite de sodium, solvants organiques (par ex. alcool) ou autres produits chimiques durs (par ex. produits pour enlever le tartre) pour nettoyer le fini Spot Resist car ils peuvent endommager le fini. Ne pas respecter ces instructions sur le nettoyage peut annuler la garantie de Moen.



Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

06/23/2016 INS217A 50000216013
Tel: 3892 00